

Ordinanza concernente l'importazione di prodotti agricoli (Ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr)

Modifica del 23 ottobre 2006

L'Ufficio federale dell'agricoltura,

visto l'articolo 20 capoverso 5 della legge del 29 aprile 1998¹ sull'agricoltura,
ordina:

I

L'allegato 1 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998² sulle importazioni agricole è modificato secondo la versione qui annessa.

II

La presente modifica entra in vigore il 1° novembre 2006.

23 ottobre 2006

Ufficio federale dell'agricoltura:

Manfred Bötsch

¹ RS 910.1

² RS 916.01

Allegato I
(art. 5)

Elenco delle aliquote di dazio applicabili all'importazione di prodotti agricoli, delle eventuali quote doganali a destinazione vincolata e delle eccezioni all'obbligo di ottenere un permesso

N. 13.1

13. Disciplinamento del mercato: cereali da semina, alimenti per animali e semi oleosi

13.1 Aliquote di dazio

Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]
0505.9011	16.00	0508.0091	14.00	0511.9110	0.00	0511.9911	15.00
0511.9919	15.00	0708.9010	15.00 *	0709.9091	15.00 *	0712.9070	15.00 *
0713.1011	15.00 *	0713.1012	1.50 *	0713.1013	1.25	0713.1091	15.00 *
0713.1092	4.85	0713.2011	15.00 *	0713.2012	1.50 *	0713.2013	0.35
0713.2091	15.00 *	0713.2092	4.85	0713.3111	14.00 *	0713.3112	1.40 *
0713.3113	0.35	0713.3191	14.00 *	0713.3192	4.85	0713.3211	14.00 *
0713.3212	1.40 *	0713.3213	1.25	0713.3291	14.00 *	0713.3292	4.85
0713.3311	14.00 *	0713.3312	1.40 *	0713.3313	1.25	0713.3391	14.00 *
0713.3392	4.85	0713.3911	14.00 *	0713.3912	1.40 *	0713.3913	1.25
0713.3991	14.00 *	0713.3992	4.85	0713.4011	14.00 *	0713.4012	1.40 *
0713.4013	0.35	0713.4091	14.00 *	0713.4092	4.85	0713.5012	14.00 *
0713.5013	1.40 *	0713.5014	0.35	0713.5091	14.00 *	0713.5092	4.85
0713.9011	15.00 *	0713.9012	1.50 *	0713.9013	0.35	0713.9091	15.00 *
0713.9092	4.85	0714.1010	19.00	0714.2010	18.00	0714.9010	16.00
0802.2110	9.00	0802.2120	7.00 *	0802.2210	12.00	0802.2220	7.00 *
0802.3110	9.00	0802.3120	5.00 *	0802.3210	12.00	0802.3220	5.00 *
0813.4081	7.00	0813.4092	7.00	0813.5012	14.00	0813.5021	14.00
0813.5081	7.00	0813.5092	14.00	0901.9011	1.00	1001.1011	11.90
1001.1021	3.35	1001.1060	16.00 *	1001.1070	1.60 *	1001.9011	46.00
1001.9021	28.35	1001.9060	16.00 *	1001.9070	1.60 *	1002.0011	61.00
1002.0021	28.35	1002.0060	24.00	1002.0070	2.40	1003.0010	56.50
1003.0020	0.95	1003.0030	7.50 *	1003.0040	0.45 *	1003.0061	3.45 *
1003.0069	51.00	1003.0070	15.00 *	1003.0080	2.25 *	1004.0010	48.00
1004.0020	0.95	1004.0031	0.70 *	1004.0039	45.90	1004.0040	4.00 *
1004.0050	1.00 *	1005.1000	49.00	1005.9010	0.85	1005.9021	3.75 *
1005.9029	45.90	1005.9030	15.00 *	1005.9040	1.50 *	1006.1010	0.95
1006.1020	7.00	1006.2010	0.95	1006.2020	8.00	1006.3010	3.35
1006.3020	14.00	1006.4010	3.35	1006.4020	7.00	1007.0010	0.95
1007.0030	13.00	1007.0040	0.40	1008.1010	0.95	1008.1030	12.00
1008.1040	0.35	1008.2010	0.95	1008.2030	3.00	1008.2040	0.10
1008.3010	0.95	1008.3030	16.00	1008.3040	0.50	1008.9013	62.00
1008.9014	28.35	1008.9033	22.00	1008.9034	2.20	1008.9041	0.95
1008.9061	25.00	1008.9071	0.75	1101.0051	22.00 *	1101.0059	19.00 *
1102.1051	30.00	1102.1059	27.00	1102.2020	18.00 *	1102.3020	11.00
1102.9013	26.00	1102.9042	30.00	1103.1111	4.85	1103.1112	22.00 *
1103.1191	38.00	1103.1192	22.00 *	1103.1310	4.85	1103.1320	21.00 *
1103.1911	38.00	1103.1912	31.00	1103.1921	10.35	1103.1922	18.00 *
1103.1931	4.85	1103.1932	12.00	1103.1991	10.35	1103.1993	33.00
1103.2011	37.00	1103.2012	22.00 *	1103.2021	38.00	1103.2022	31.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]
1103.2091	10.35	1103.2092	33.00	1104.1210	10.35	1104.1220	21.00 *
1104.1911	37.00	1104.1912	22.00 *	1104.1921	10.35	1104.1922	24.00 *
1104.1991	10.35	1104.1993	37.00	1104.2210	10.35	1104.2230	21.00 *
1104.2310	10.35	1104.2320	21.00 *	1104.2911	37.00	1104.2912	21.00 *
1104.2921	10.35	1104.2923	8.00	1104.2931	10.35	1104.2933	24.00 *
1104.2991	10.35	1104.2993	33.00	1104.3011	80.25	1104.3012	74.10
1104.3021	42.85	1104.3039	96.65	1104.3070	31.00	1104.3081	27.00 *
1104.3091	10.35	1104.3093	23.00	1105.1021	14.00	1105.2021	16.00
1106.1010	17.00 *	1106.2010	22.00	1106.3010	19.00	1107.1011	0.00
1107.1013	11.00 *	1107.1091	0.00	1107.1094	12.00 *	1107.2011	0.00
1107.2013	13.00 *	1107.2091	0.00	1107.2094	14.00 *	1108.1110	10.35
1108.1120	0.00	1108.1210	10.35	1108.1220	0.00	1108.1310	6.35
1108.1320	0.00	1108.1410	10.35	1108.1420	3.00	1108.1911	6.35
1108.1912	5.00	1108.1991	10.35	1108.1992	5.00	1108.2010	10.35
1108.2020	6.00	1201.0010	13.00 *	1201.0021	0.10	1201.0023	24.70
1201.0024	18.90	1201.0026	0.10	1201.0027	0.10	1201.0091	1.30 *
1202.1010	16.00	1202.1021	0.10	1202.1023	51.70	1202.1024	44.35
1202.1026	0.10	1202.1027	0.10	1202.2010	18.00	1202.2021	0.10
1202.2023	62.65	1202.2024	57.55	1202.2026	0.10	1202.2027	0.10
1203.0010	14.00	1203.0021	0.10	1203.0023	83.95	1203.0024	78.15
1203.0026	0.10	1203.0027	0.10	1204.0010	8.00	1204.0021	0.10
1204.0023	50.70	1204.0024	43.45	1204.0026	0.10	1204.0027	0.10
1205.1010	2.00 *	1205.1021	0.10	1205.1023	53.60	1205.1024	46.35
1205.1026	0.10	1205.1027	0.10	1205.1040	2.00 *	1205.1051	0.10
1205.1053	60.80	1205.1054	53.60	1205.1056	0.10	1205.1057	0.10
1205.9010	2.00 *	1205.9021	0.10	1205.9023	53.60	1205.9024	46.35
1205.9026	0.10	1205.9027	0.10	1205.9040	2.00 *	1205.9051	0.10
1205.9053	60.80	1205.9054	53.60	1205.9056	0.10	1205.9057	0.10
1206.0010	2.00	1206.0021	0.10	1206.0023	59.10	1206.0024	50.25
1206.0026	0.10	1206.0027	0.10	1206.0040	8.00	1206.0041	0.10
1206.0053	66.45	1206.0054	59.10	1206.0056	0.10	1206.0057	0.10
1207.1010	8.00	1207.1021	1.25	1207.1023	62.20	1207.1024	55.05
1207.1026	1.15	1207.1027	1.25	1207.2010	5.00	1207.2021	0.10
1207.2023	29.00	1207.2024	21.80	1207.2026	0.10	1207.2027	0.10
1207.3010	16.00	1207.3021	0.10	1207.3023	65.15	1207.3024	57.90
1207.3026	0.10	1207.3027	0.10	1207.4010	14.00	1207.4021	0.10
1207.4023	72.40	1207.4024	65.15	1207.4026	0.10	1207.4027	0.10
1207.5010	3.00	1207.5021	0.10	1207.5023	29.00	1207.5024	21.80
1207.5026	0.10	1207.5027	0.10	1207.6010	5.00	1207.6021	0.10
1207.6023	36.25	1207.6024	29.00	1207.6026	0.10	1207.6027	0.10
1207.9111	12.00	1207.9113	0.10	1207.9114	57.90	1207.9115	50.70
1207.9116	0.10	1207.9117	0.10	1207.9921	12.00	1207.9922	0.10
1207.9923	50.70	1207.9924	43.45	1207.9925	0.10	1207.9926	0.10
1207.9991	18.00	1207.9993	0.10	1207.9994	72.80	1207.9995	65.55
1207.9996	0.10	1207.9997	0.10	1208.1010	15.00 *	1208.9010	15.00 *
1209.1010	8.00	1209.2911	12.00	1209.2912	1.20	1209.9911	22.00
1209.9912	2.20	1209.9991	23.00	1212.1091	0.00	1212.2010	8.00
1212.9110	12.00	1212.9911	16.00	1212.9991	17.00	1213.0091	0.00
1213.0099	6.00	1214.1010	13.00	1214.9011	4.00	1214.9019	9.00
1404.9010	6.00	1501.0012	0.00	1501.0013	15.00	1501.0022	0.00
1501.0023	15.00	1502.0011	0.00	1502.0012	0.00	1502.0019	15.00
1503.0010	19.00	1504.1091	0.00	1504.2010	0.00	1504.3010	0.00
1505.0011	0.00	1505.0091	17.00	1506.0011	7.50	1506.0012	12.00
1506.0019	31.00	1507.1010	0.00	1507.9011	41.00	1507.9091	9.00
1508.1010	0.00	1508.9011	41.00	1508.9091	19.00	1509.1010	0.00
1509.9010	19.00	1510.0010	0.00	1511.1010	0.00	1511.9011	16.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]
1511.9091	3.00	1512.1110	0.00	1512.1911	26.00	1512.1991	2.00
1512.2110	0.00	1512.2910	15.00	1513.1110	0.00	1513.1911	27.00
1513.1991	15.00	1513.2110	0.00	1513.2911	27.00	1513.2991	15.00
1514.1110	0.00	1514.1910	16.00	1514.9110	0.00	1514.9910	16.00
1515.1110	0.00	1515.1910	37.00	1515.2110	0.00	1515.2910	37.00
1515.3010	0.00	1515.4010	0.00	1515.5011	0.00	1515.5020	37.00
1515.9011	0.00	1515.9021	0.00	1515.9091	21.00	1516.1010	17.00
1516.2010	18.00 *	1517.1010	9.00	1517.9010	16.00	1518.0011	11.00
1518.0081	15.00	1518.0093	0.00 *	1702.3021	0.00	1702.3033	0.00
1702.4011	0.00	1702.6022	0.00	1702.9011	0.00	1703.9091	8.00
1802.0010	0.00	1905.9021	0.00	2102.1091	0.00	2102.2011	0.00
2102.2021	0.00	2103.3011	17.00	2301.1011	27.00	2301.1019	27.00
2301.2010	0.00	2302.1010	15.00	2302.2011	17.00	2302.2019	17.00
2302.3020	15.00	2302.4020	15.00	2302.5010	15.00	2303.1011	0.00
2303.1012	17.00	2303.1018	0.00	2303.2010	11.00	2303.3010	12.00 *
2304.0010	8.00 *	2305.0010	10.00	2306.1010	1.00	2306.2010	8.00
2306.3010	10.00 *	2306.4110	11.00 *	2306.4910	11.00 *	2306.5010	8.00
2306.6010	15.00	2306.7010	16.00	2306.9010	2.00	2308.0020	7.00
2308.0030	8.00	2308.0040	13.00	2308.0050	10.00	2308.0060	10.00
2309.9011	16.00 *	2309.9041	0.00	2309.9081	172.00	2309.9082	16.00 *
2309.9089	16.00 *	3505.1010	0.00	3505.2010	22.00	3809.1010	28.00
3823.1110	17.00	3823.1210	17.00	3823.1910	16.00		

[1] Le nuove aliquote di dazio sono contrassegnate con «*»